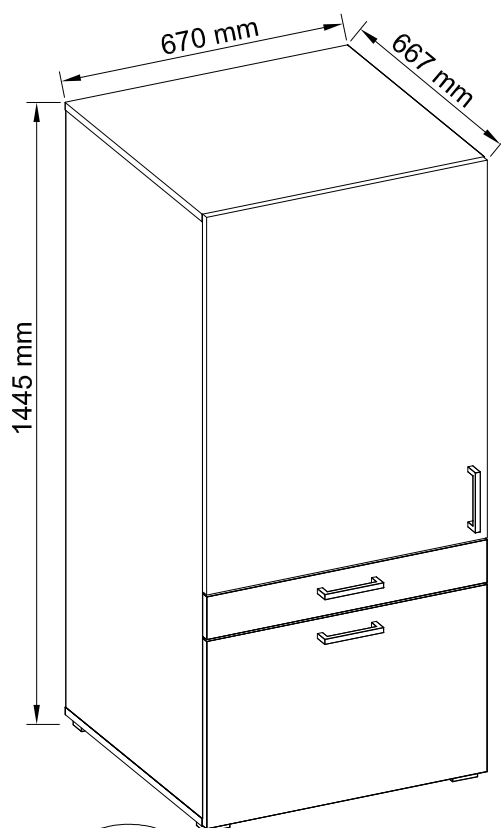


LIR 62

62BM



D **Montageanleitung**
Kommode >Lir<

FR **Notice de montage**
La commode >Lir<

NL **Handleiding voor de montage**
Dressoir >Lir<

CZ **Montážní návod**
Prádelník >Lir<

HU **Szerelési útmutató**
Öltözködőasztal >Lir<

TR **Montaj talimatı**
Şifonyer >Lir<

ES **Instrucciones de montaje**
Aparador >Lir<

GB **Assembly instructions**
Dresser >Lir<

IT **Intruzioni di montaggio**
Costumista >Lir<

PL **Instrukcja montaży**
Komoda >Lir<

SK **Návod na montáž**
Dresser >Lir<

RO **Instructiuni de montaj**
Dulap >Lir<

RU **Инструкция по монтажу**
Комод >Lir<

PT **Instruções de montagem**
Cómoda >Lir<

SRB **Упутства за инсталацију**
ГРУДИ фиоке >Lir<

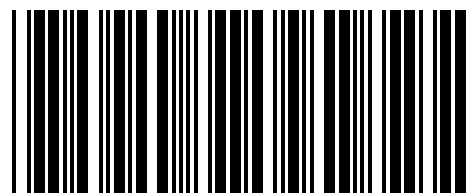
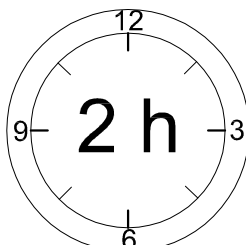
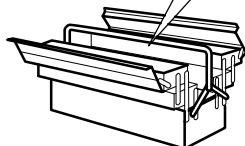
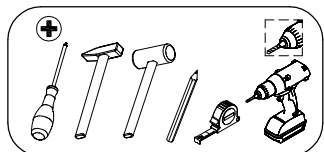
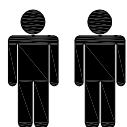
HR **Upute za instalaciju**
Komoda >Lir<

SL **Návod na montažo**
Komoda >Lir<

LT **Surinkimo instrukcijos**
Komoda >Lir<

LV **Montāžas instrukcija**
Komoda >Lir<

EE **Kokkupaneku juhised**
Komoda >Lir<



* 2 6 7 2 0 7 *

D-Ziehen Sie alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile nach ca. 5 Wochen nach, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.

GB-After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.

FR-Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.

IT- Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.

NL-Draai alle schroeven en ook dragende verbindingstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodateen continue stabiliteit wordt gegarandeerd.

PL-Prosimy po ok. 5 tygodniach dokręcić wszystkie śruby i elementy łączeniowe. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność połączeń.

CZ- Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.

SK-Po cca 5 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.

HU-Húzza utána - kb. 5 hét múlva - az összes csavart és a teherhordó összekötő-alkatrészeket abiztonság érdekében.

RO-Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni toate șuruburile, precumși toate elementele portante de legătură.

TR-Tüm vida ve taşıyıcı bağlantı parçalarını kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 haftasonra tekrar sıkınız.

RU - Подкрутите все болты, а также несущие соединительные детали припл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени.

SRB - Molim vas posle akroksa. 5 nedelja zategnite sve šrafove i pričvršćivače. To ће вам гарантовати трајност и стабилност веза.

HR - Molim vas, nakon cca. 5 tjedana zategnite sve vijke i pričvršćivače. To će vam jamčiti trajnost i stabilnost priključaka.

SL - Pýtame sa po cca. 5 týždňov utiahnite všetky skrutky a upevňovacie prvky. To zaručuje trvanlivosť a stabilitu spojov.

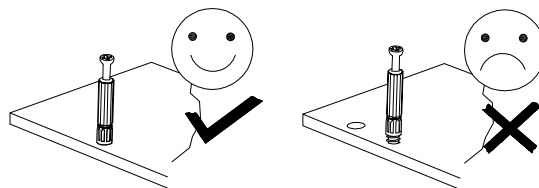
LT - Mes prašome po maždaug. 5 savaites priveržkite visus varžtus ir tvirtinimo detales. Taip užtikrinamas jungčių patvarumas ir stabilumas.

LV - Mēs lūdzam pēc apm. 5 nedēļas, pievelciet visas skrūves un stiprinājumus. Tas garantē savienojumu izturību un stabilitāti.

EE - Küsime pärast ca. 5 nädalat, pingutage kõiki kruvisid ja kinnitusi. See tagab ühenduste vastupidavuse ja stabiilsuse.

ES - Apriete todos los tornillos y elementos de conexión después de aprox. 5 semanas. Esto le garantizará la durabilidad y estabilidad de sus conexiones.

PT - Aperte todos os parafusos e elementos de ligação após aprox. 5 semanas. Isto garantirá a durabilidade e a estabilidade das suas ligações.



D Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.

GB Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.

FR Veuillez nettoyer uniquement avec un chiffon à poussière ou un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de détergent abrasif.

IT Si raccomanda di pulire solo con un panno per la polvere o uno strofinaccio umido. Non utilizzare detersivi abrasivi.

NL Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmiddelen.

PL Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.

CZ Čistěte prosím jen prachovkou nebo lehce navlhčeným hadrem. Nepoužívejte drhnutí čistící prostředky.

SK Na čistenie používajte len prachovku alebo zľahka navlhčenú utierku. Nepoužívajte žiadne drhúce čistiace prostriedky.

HU Kérjük, csak portórlő kendővel vagy enyhén nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon dörzshatású tisztítószeret.

RO Vă rugăm să utilizați la curățare exclusiv o cârpă de șters praful sau o cârpă ușor umezită. Nu utilizați substanțe de curățat abrazive.

TR Lütfen sadece bir toz beziyle veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malze-meleri kullanmayınız.

RU Для чистки используйте, пожалуйста, тряпку для пыли или слегка влажную ветошь. Неиспользовать абразивные чистящие средства.

SBR Чишћење треба обавити само крпом или благо влажним пешкиром. Немојте користити средство за чишћење рибања.

HR Čišćenje treba obaviti samo krpom ili blago navlaženim ručnikom. Ne koristite sredstva za čišćenje ribanja.

SL Čistenie by sa malo vykonávať len handričkou alebo ľahko navlhčeným uterákom. Nepoužívajte čistiace prostriedky na drhnutie.

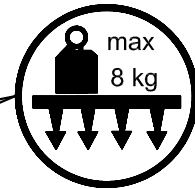
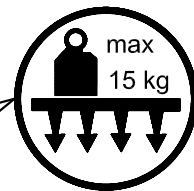
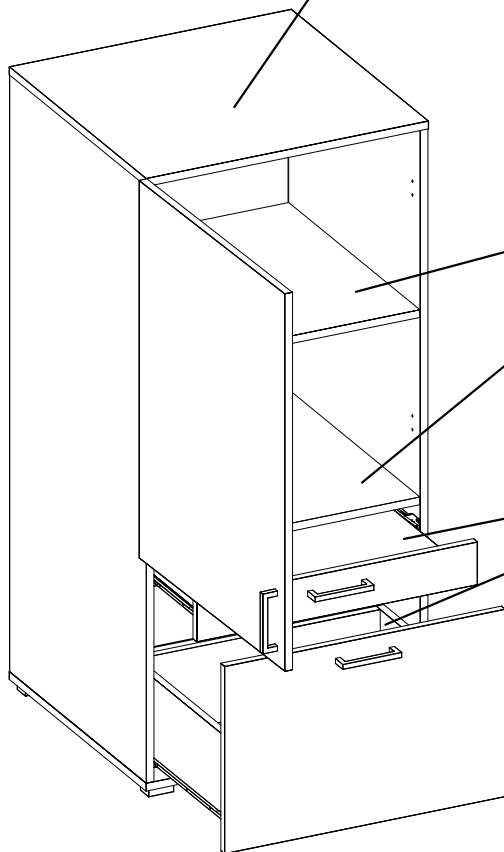
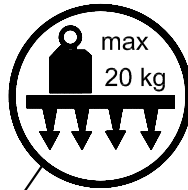
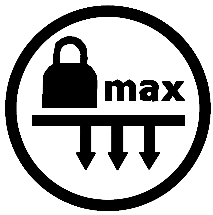
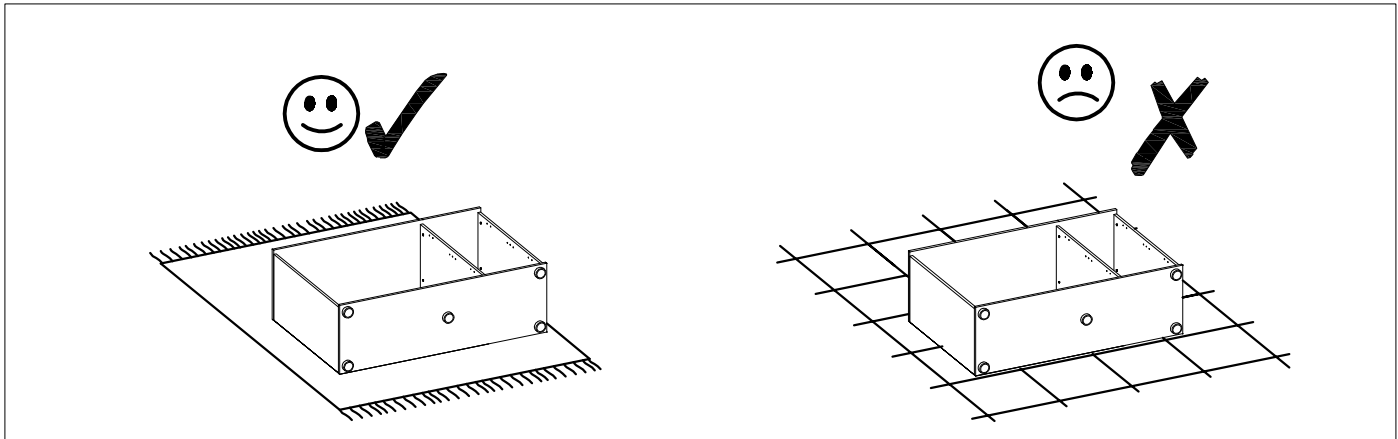
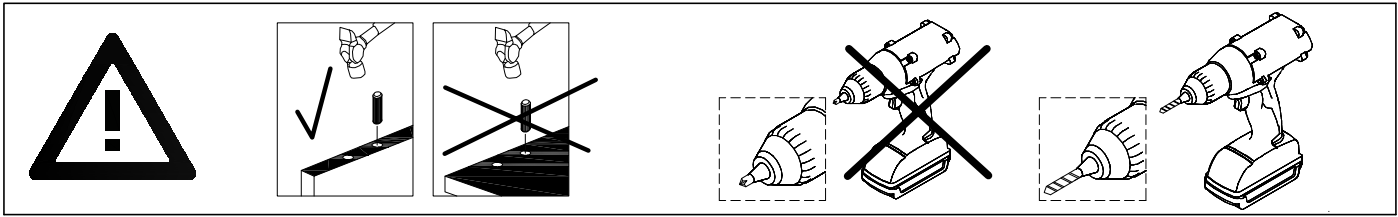
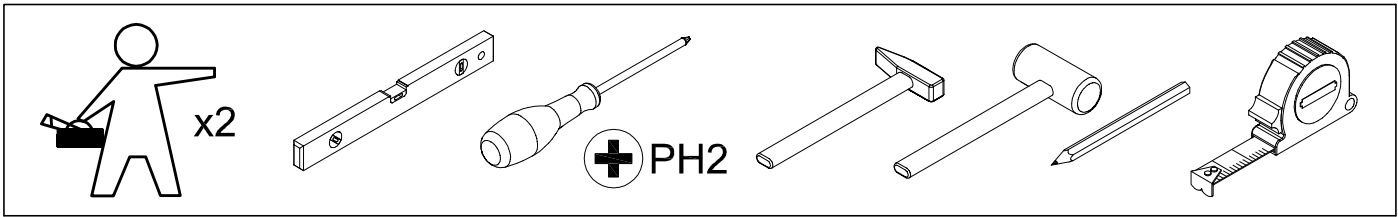
LT Valyti galima tik šluoste arba lengvai sudrėkintu rankšluosčiu. Nenaudokite šveičiamųjų valiklių.

LV Tīršana jāveic tikai ar drānu vai viegli samitrinātu dvieli. Neizmantojiet tīršanas līdzekļus.

EE Puhastada tohib ainult lapiga või kergelt niisutatud rätikuga. Ärge kasutage puhastusvahendeid.

PT A limpeza deve ser feita apenas com um pano ou toalha ligeiramente húmida. Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

ES La limpieza debe realizarse únicamente con un paño o toalla ligeramente húmedo. No utilice agentes de limpieza abrasivos.

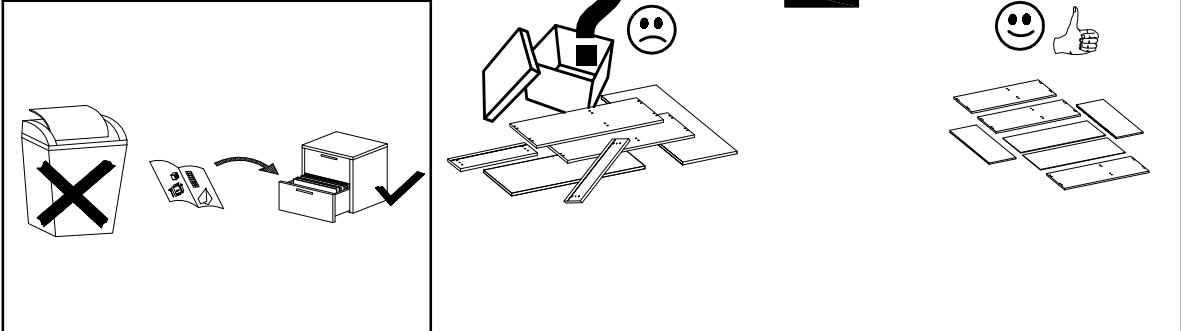


**Service · Assistenza · Dienstverlening · Serwis
Servis · Szerviz · Сервисная служба · Сервис · Serwis · Servis**

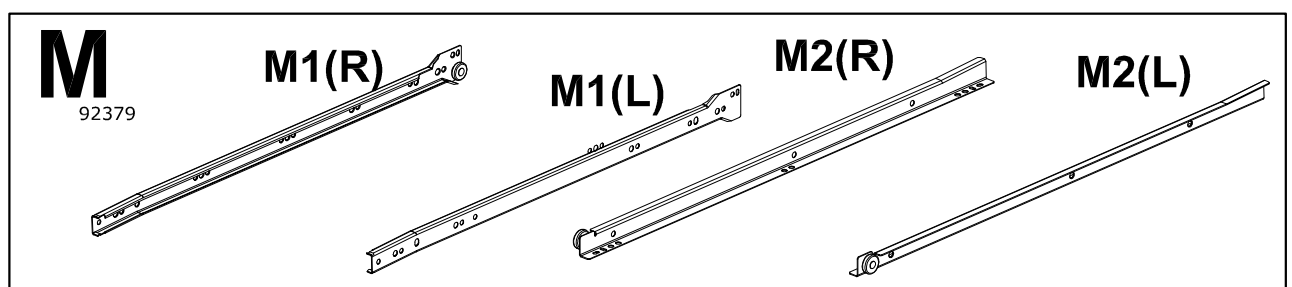
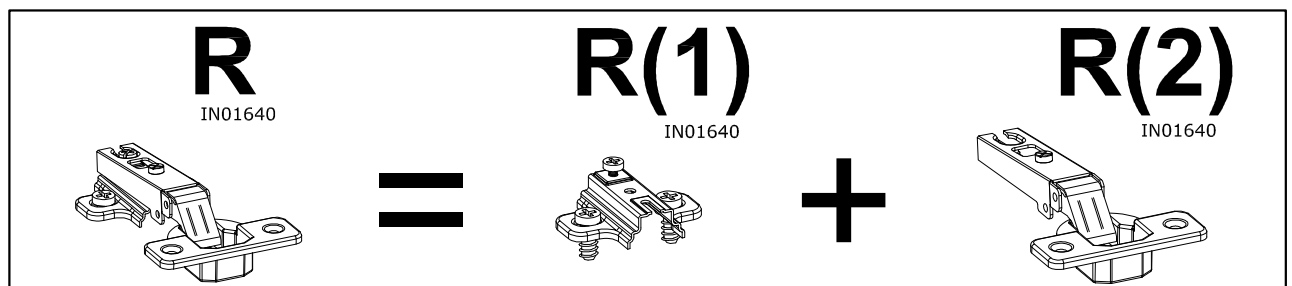
Name · Nom · Nome · Naam ·
Nazwa · Jméno · Názov · Név ·
Denumire · Isim · Название
Typ · Type · Tip · Tipus · Tipo ·
Тип

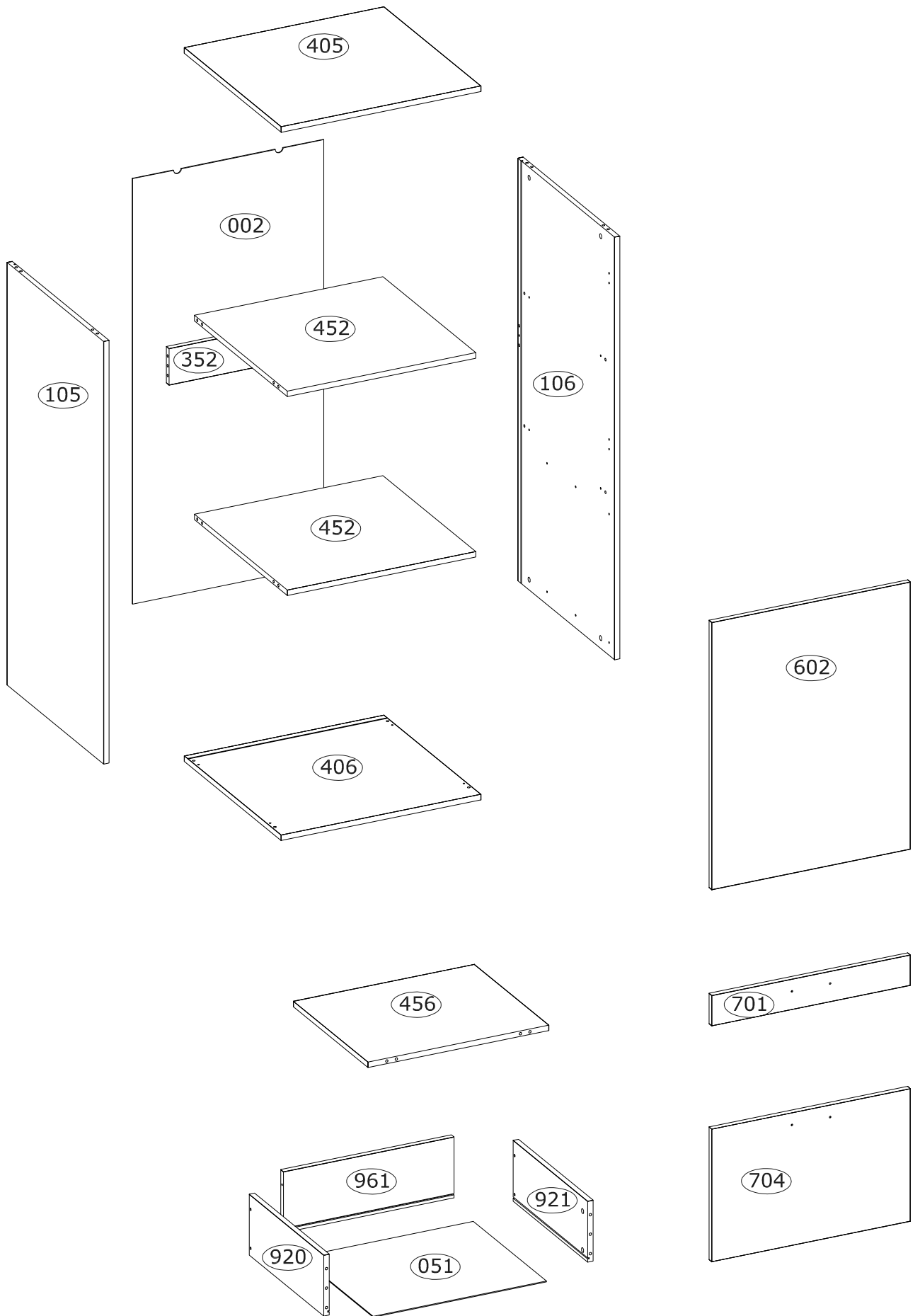
LIR

62


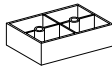
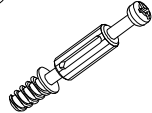
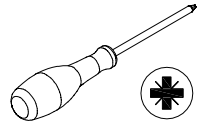


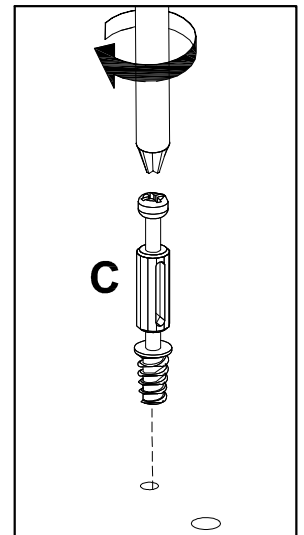
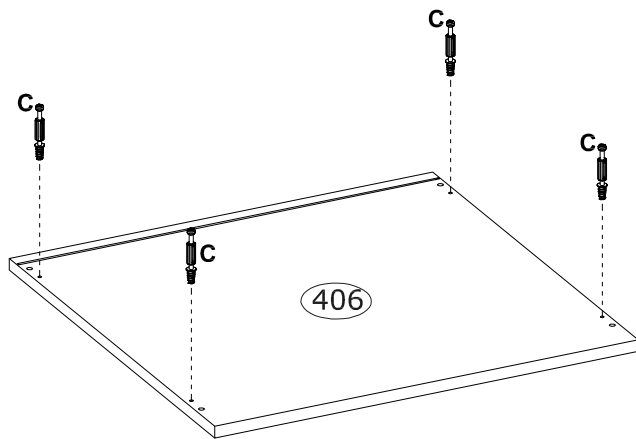
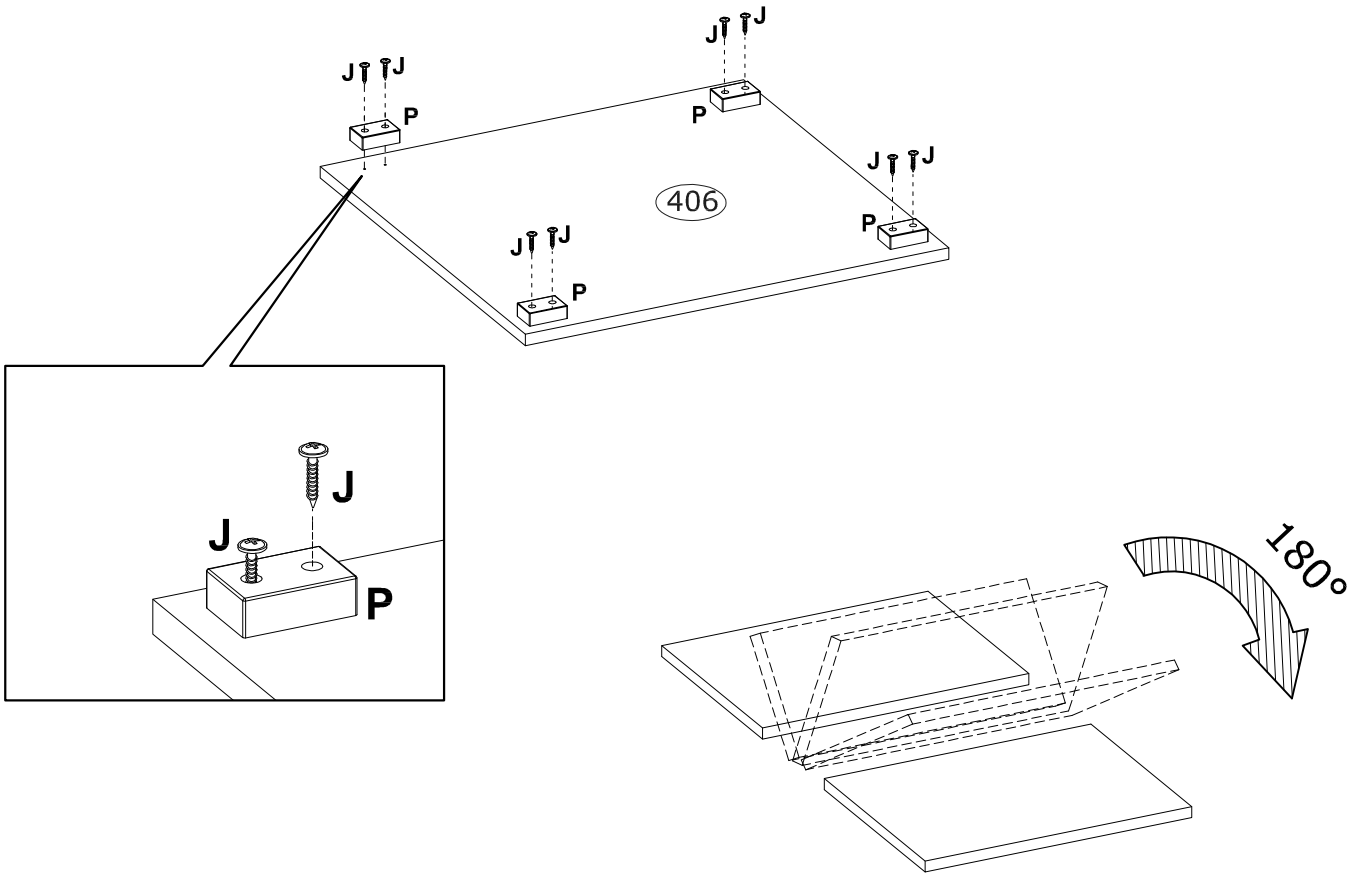
A Ø8x30 mm x24 3989	B Ø15x12 mm x24 3996	C Ø6,5x36,5 mm x24 4066	D Ø6,4x50 mm x4 3884	E 4mm x1 3984
F Ø20 mm x18 136239	G Ø3,5x16 mm x18 3918	H Ø4,0x25 mm x6 145556	I Ø6,0x13 mm x12 3877	J Ø4,0x20 mm x8 IN01613
K 75x15x32 mm x2 71900	L 15x14x11 mm x10 4044	M L-500 mm x2 92379	N 10x10-128 mm x3 143718	
O L- 482 mm x1 237173	P 60x40x20 mm x4 202689	R Ø35 mm , KR0 x2 IN01640		





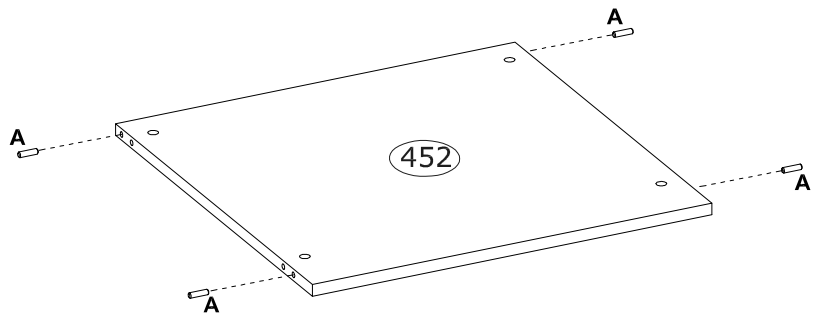
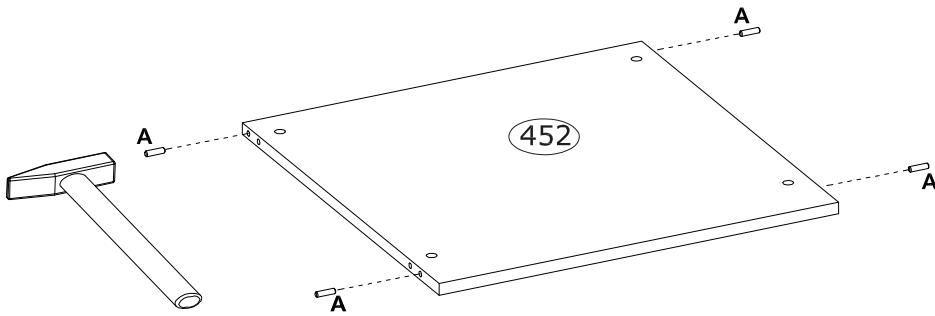
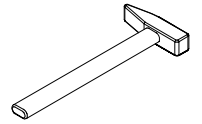
1

J Ø4,0x20 mm  x8 IN01613	P 60x40x20 mm  x4 202689	C Ø6,5x36,5 mm  x4 4066	
--	--	--	--



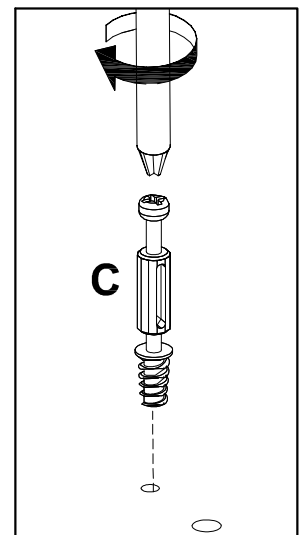
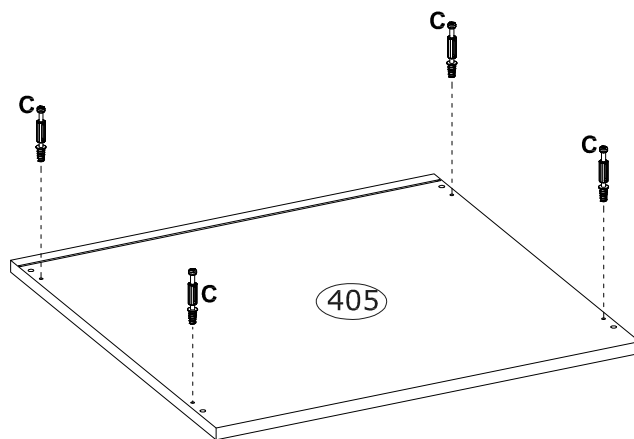
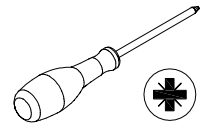
2

A $\varnothing 8 \times 30$ mm
x8
3989



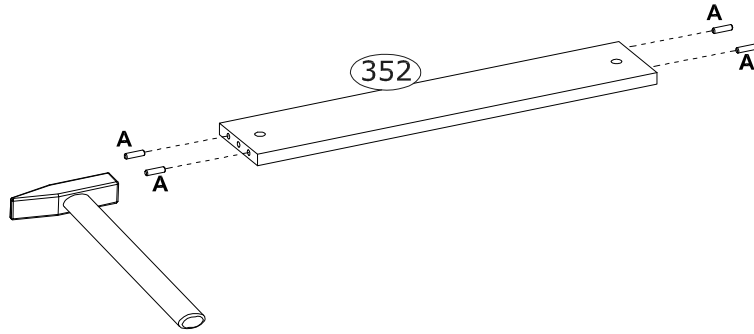
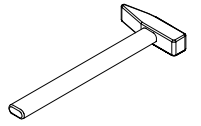
3

C $\varnothing 6,5 \times 36,5$ mm
x4
4066



4

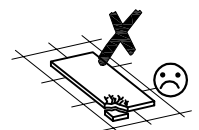
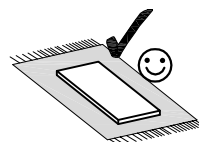
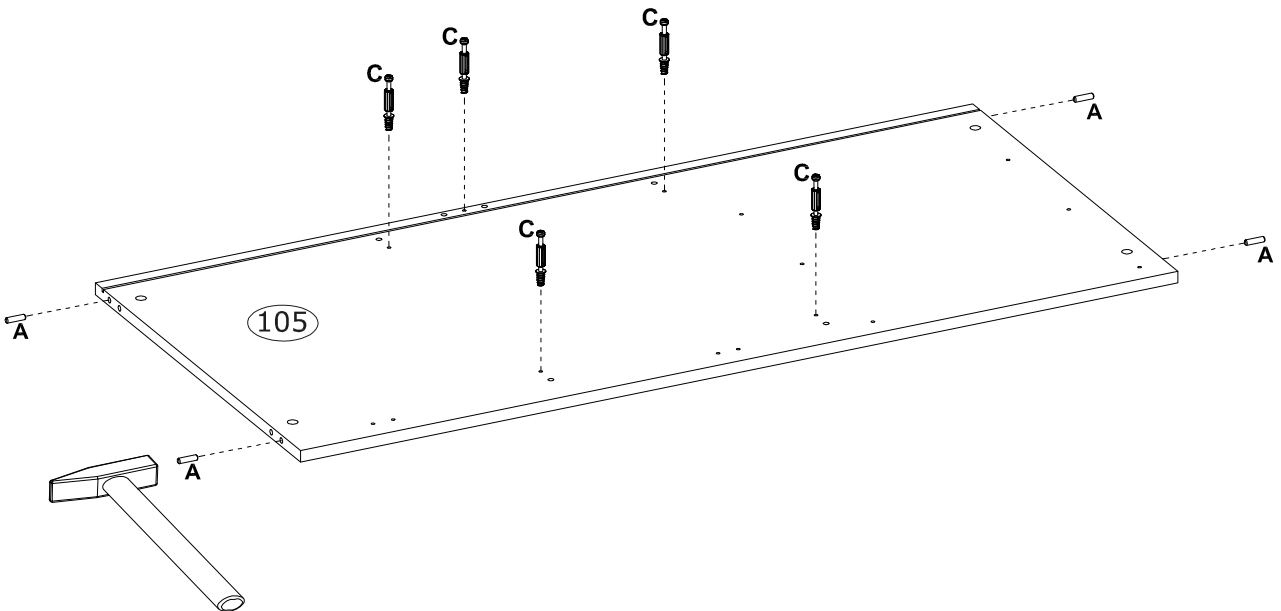
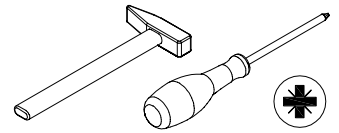
A $\varnothing 8 \times 30$ mm
x4
3989



5

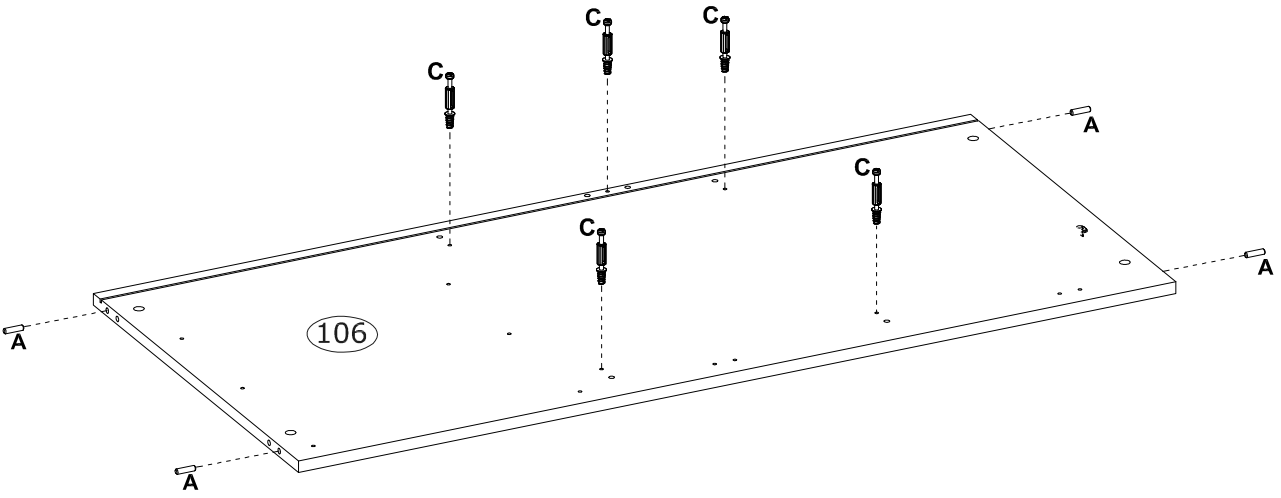
A $\varnothing 8 \times 30$ mm
x4
3989

C $\varnothing 6,5 \times 36,5$ mm
x5
4066



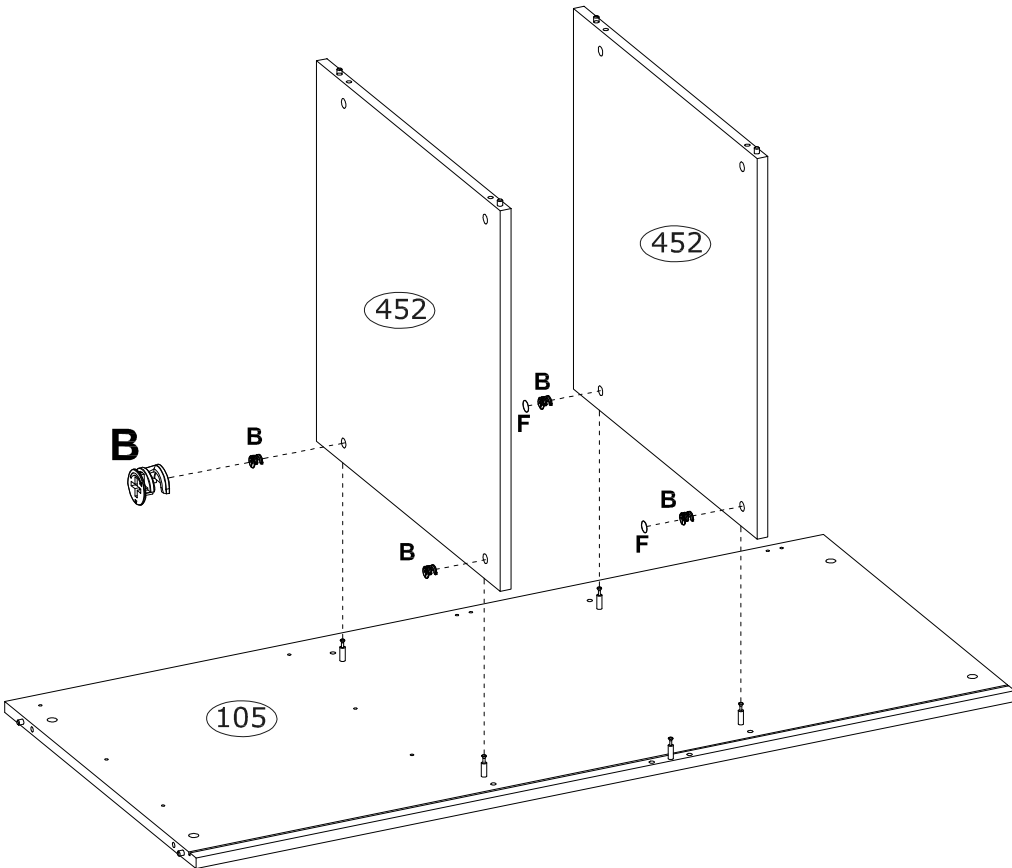
6

A	Ø8x30 mm	C	Ø6,5x36,5 mm	
	x4 3989		x5 4066	



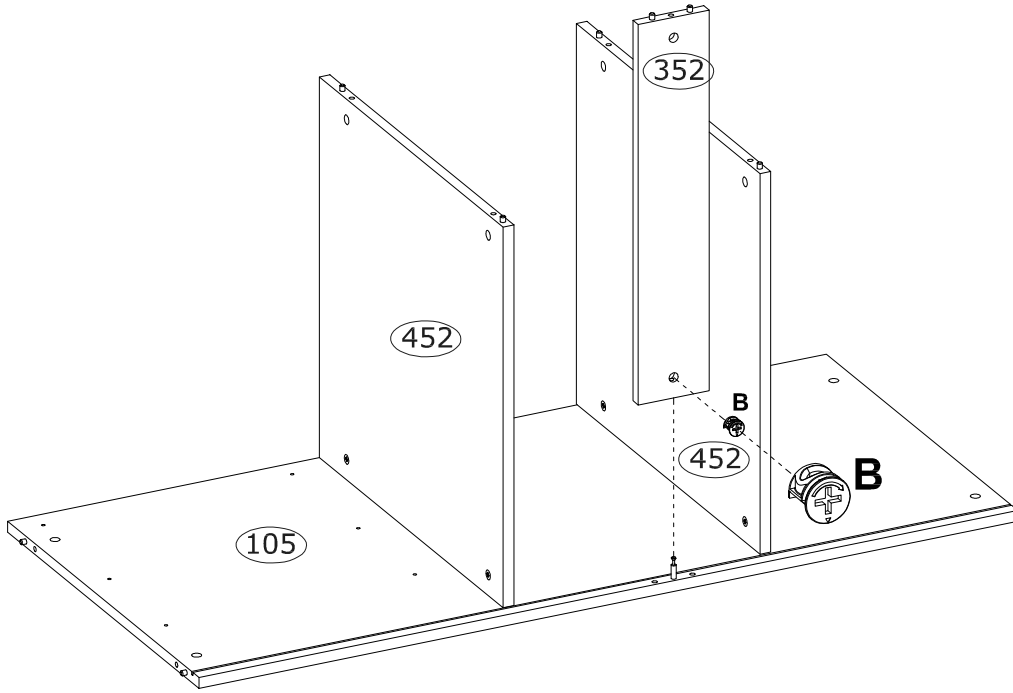
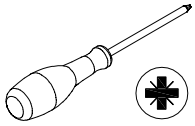
7

B	Ø15x12 mm	F	Ø20 mm	
	x4 3996		x2 136239	



8

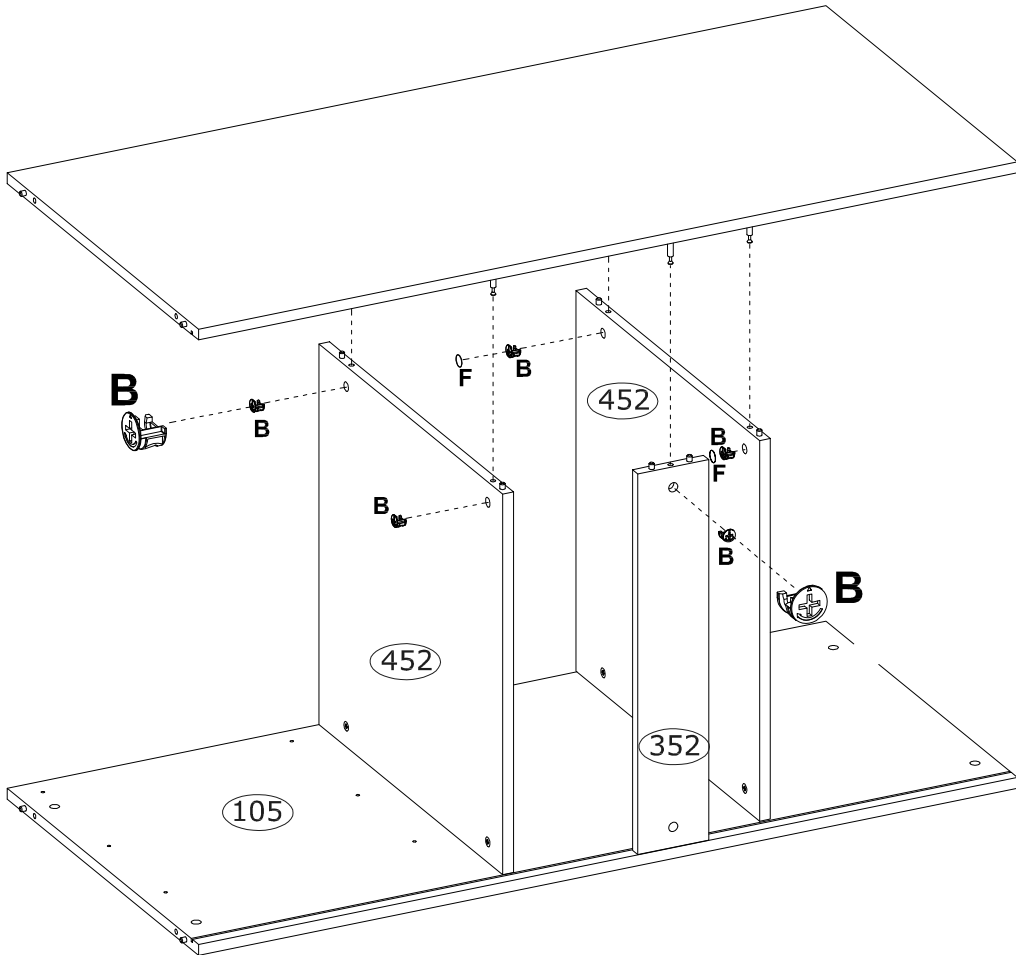
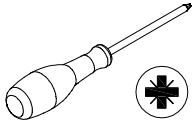
B Ø15x12 mm
x1
3996



9

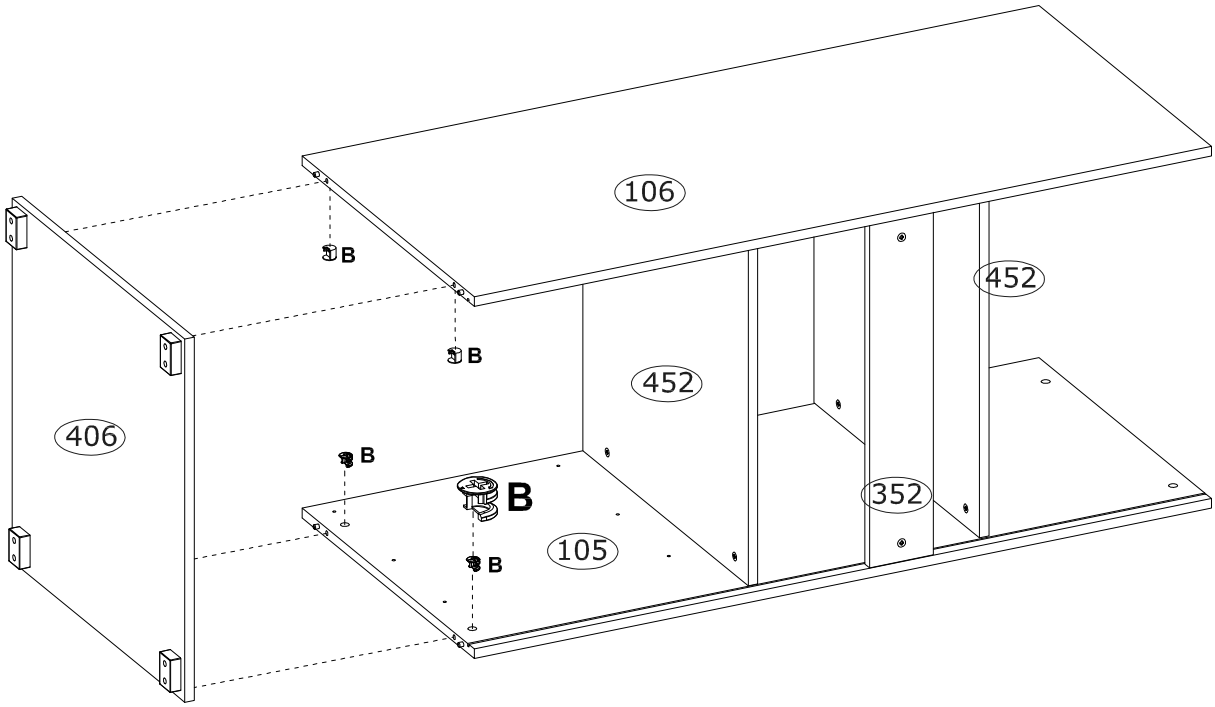
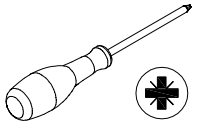
B Ø15x12 mm
x5
3996

F Ø20 mm
x2
136239

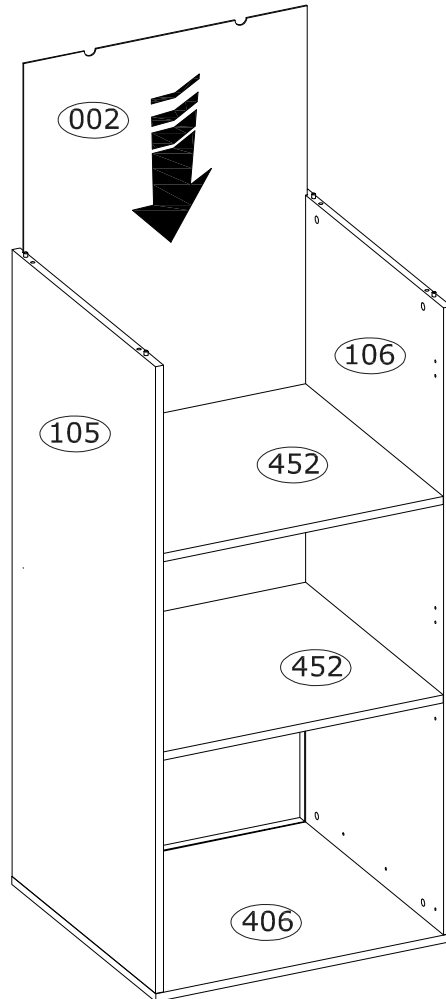


10


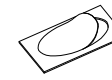
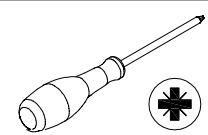
B Ø15x12 mm
x4
3996

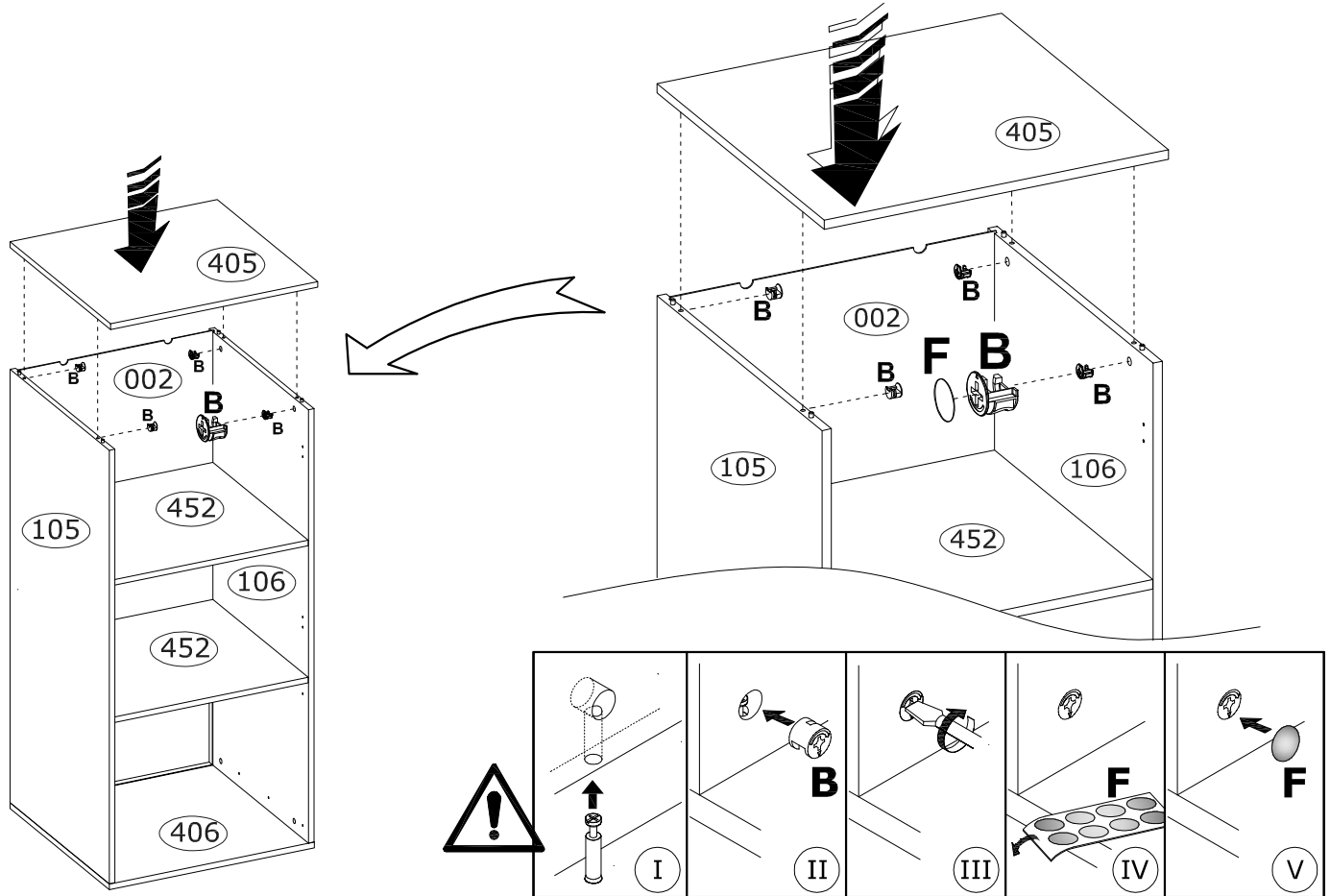



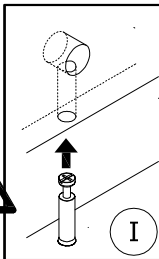
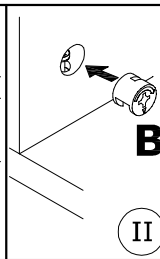
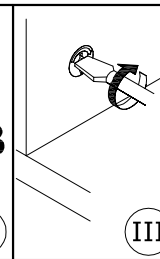
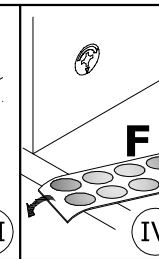
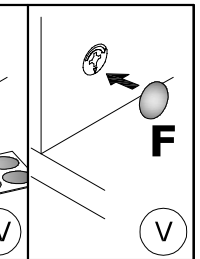
11




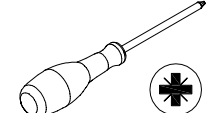
12

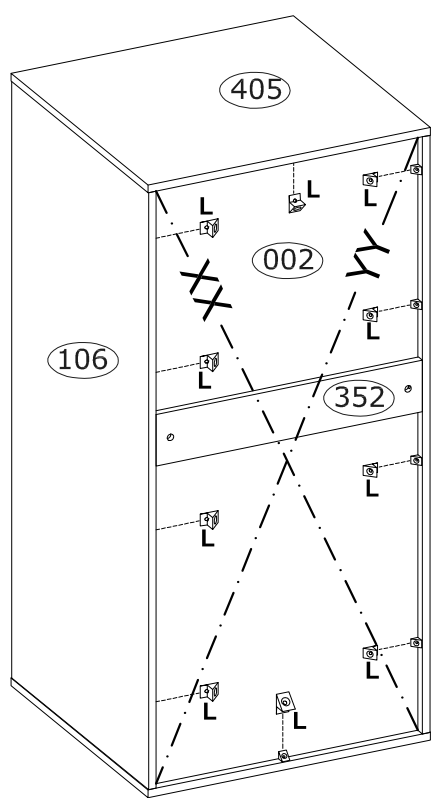
<p>B Ø15x12 mm</p>  <p>x4 3996</p>	<p>F Ø20 mm</p>  <p>x4 136239</p>	
--	---	--



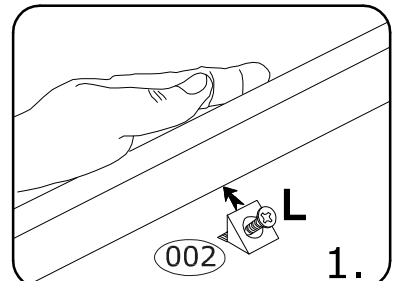







13

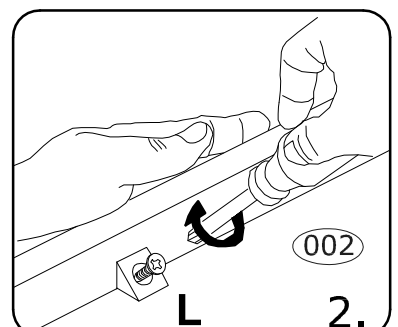
<p>L 15x14x11 mm</p>  <p>x10 4044</p>	
---	---




XX=YY≡90°

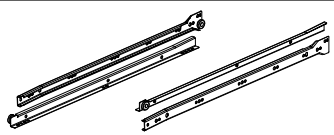
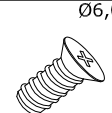
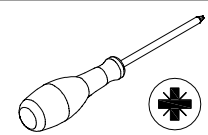


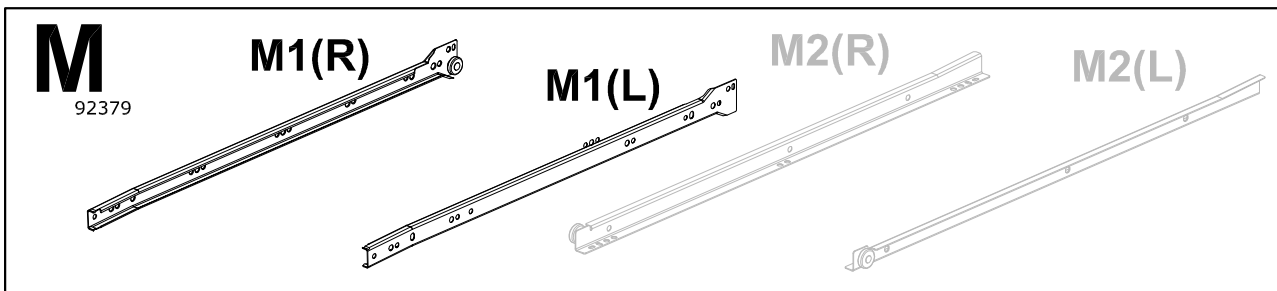
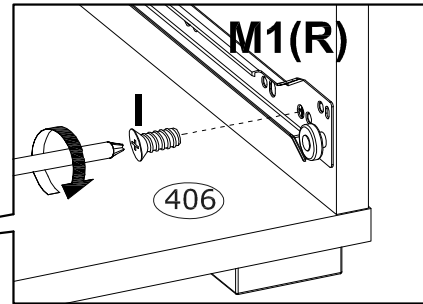
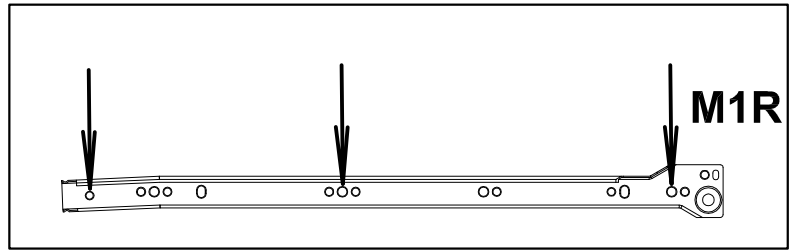
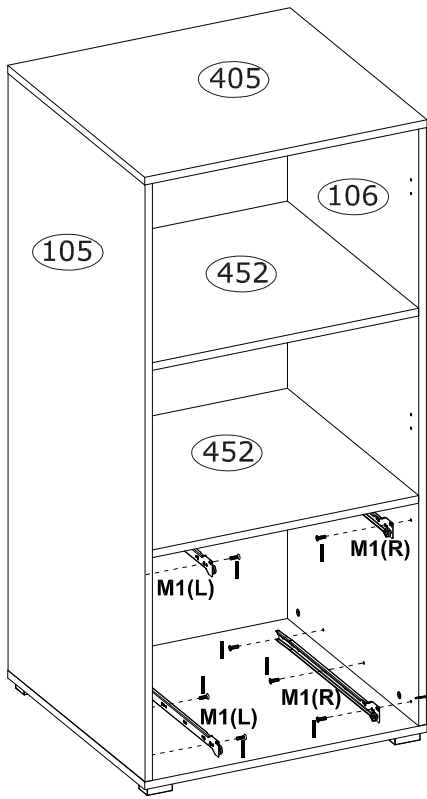
1.




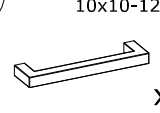
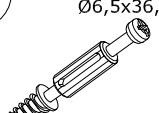
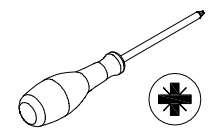
2.

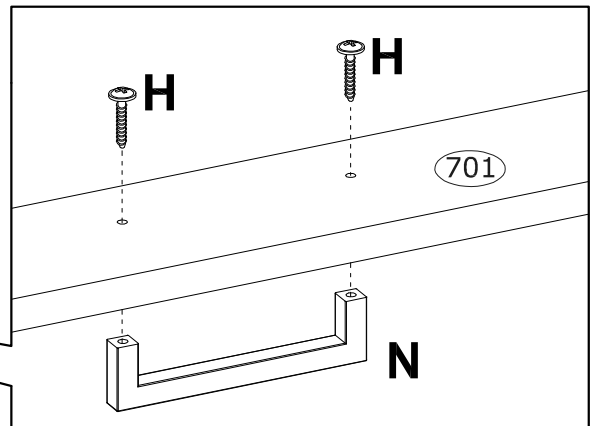
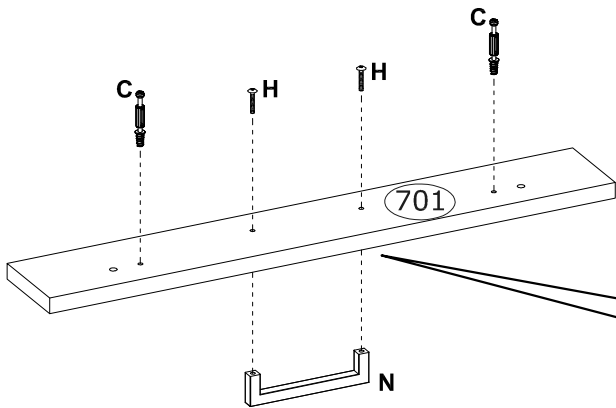
14

M		L-500 mm x2 92379	I		Ø6,0x13 mm x12 3877	
----------	--	-------------------------	----------	--	---------------------------	--

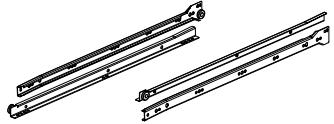


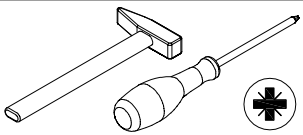



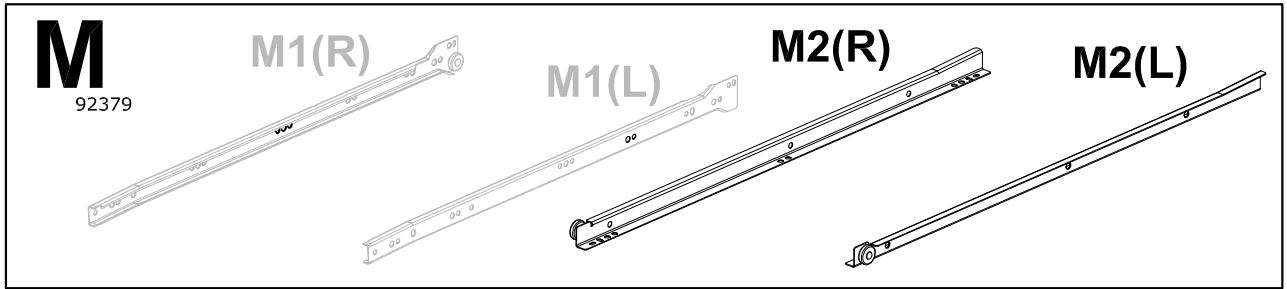
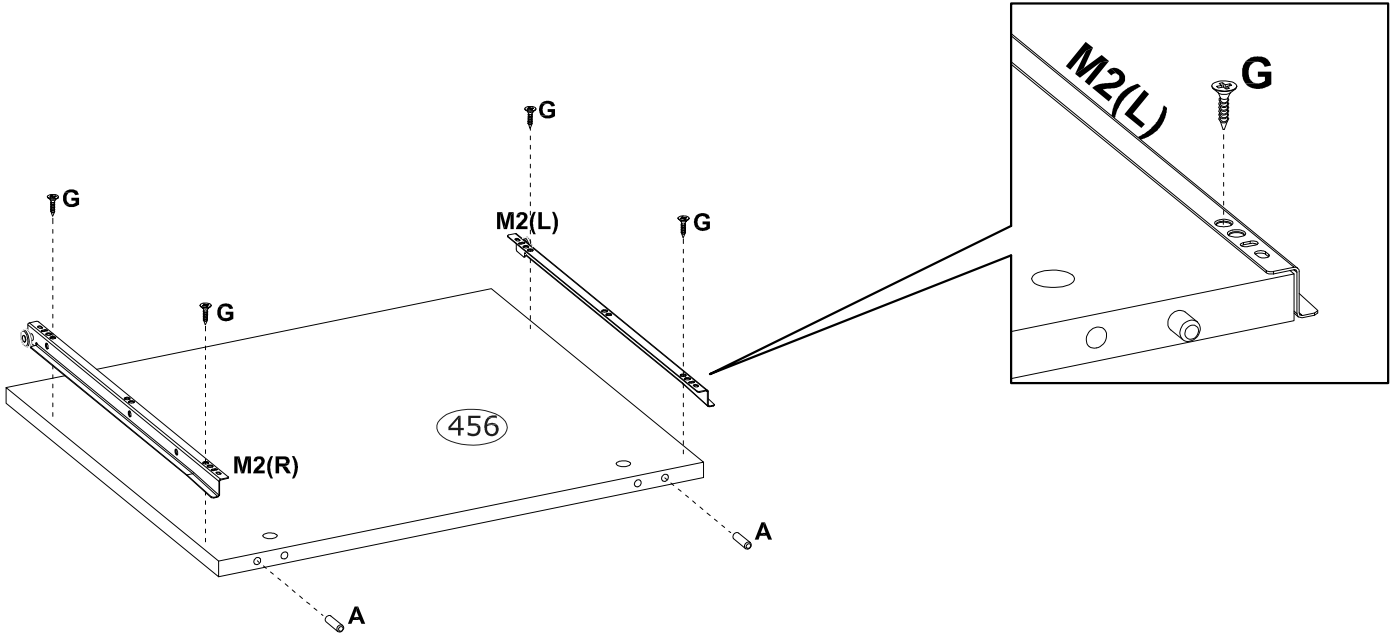
15

H		Ø4,0x25 mm x2 145556	N		10x10-128 mm x1 167314	C		Ø6,5x36,5 mm x2 4066	
----------	---	----------------------------	----------	---	------------------------------	----------	---	----------------------------	---



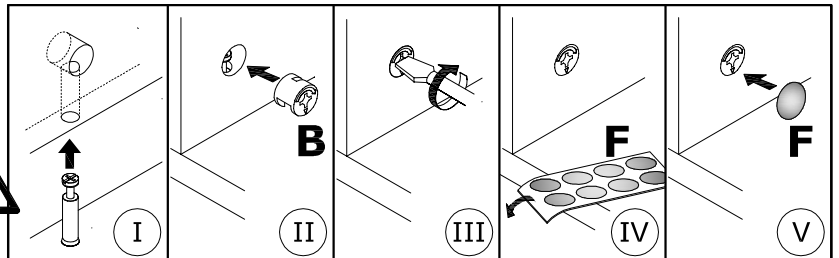
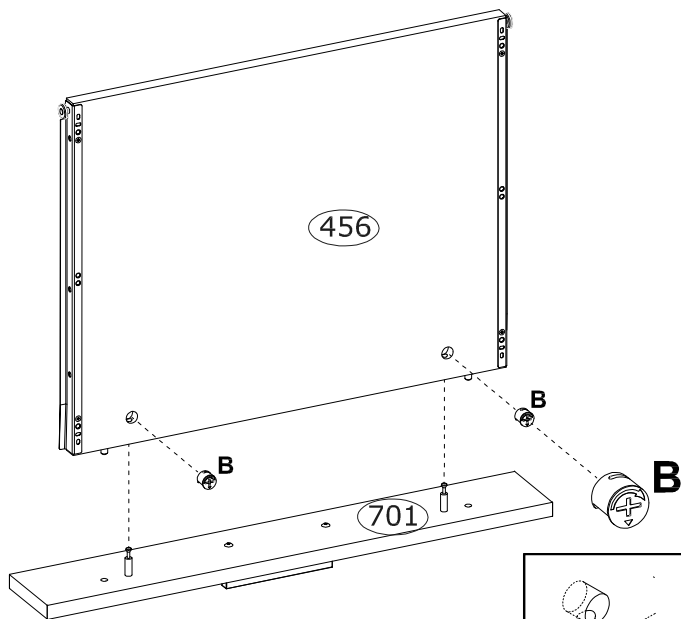
16

M  L-500 mm x1 92379	G  Ø3,5x16 mm x4 3918	A  Ø8x30 mm x2 3989	 
---	---	--	---



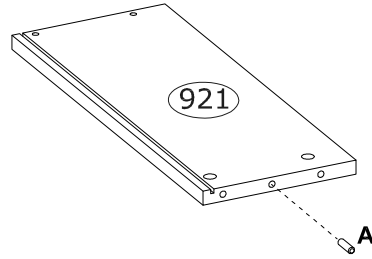
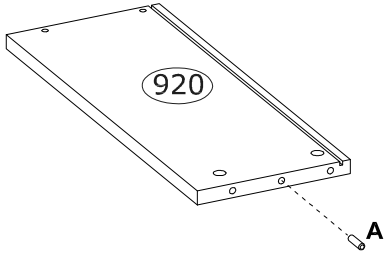
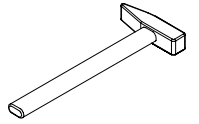
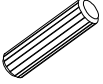
17

B  Ø15x12 mm x2 3996	F  Ø20 mm x2 136239	 
--	---	--



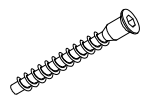
18

A $\varnothing 8 \times 30$ mm
x2
3989

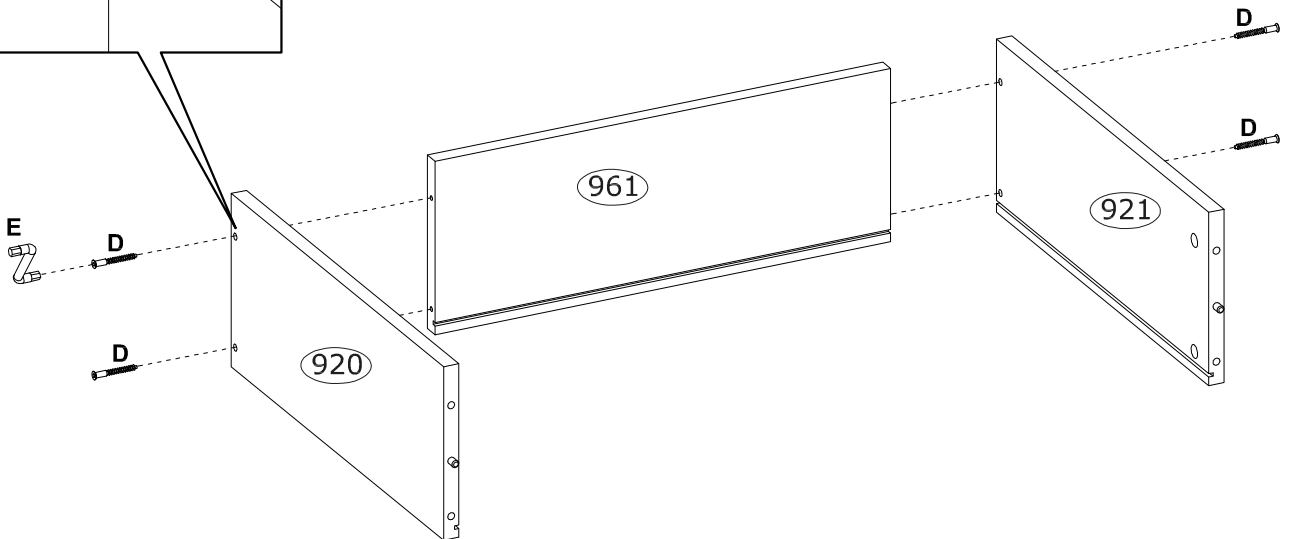
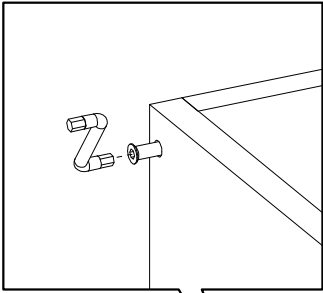
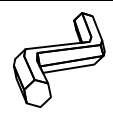


19

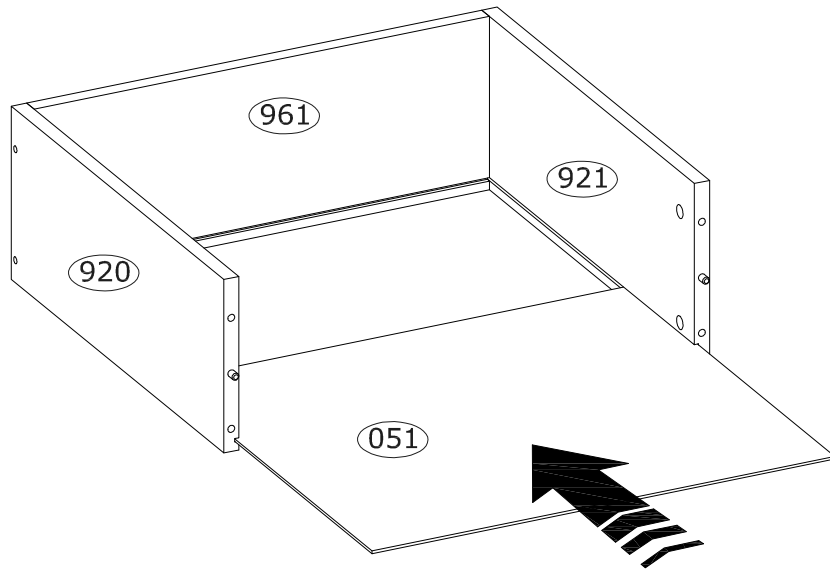
D $\varnothing 6,4 \times 50$ mm
x4
3884



E 4mm
3984

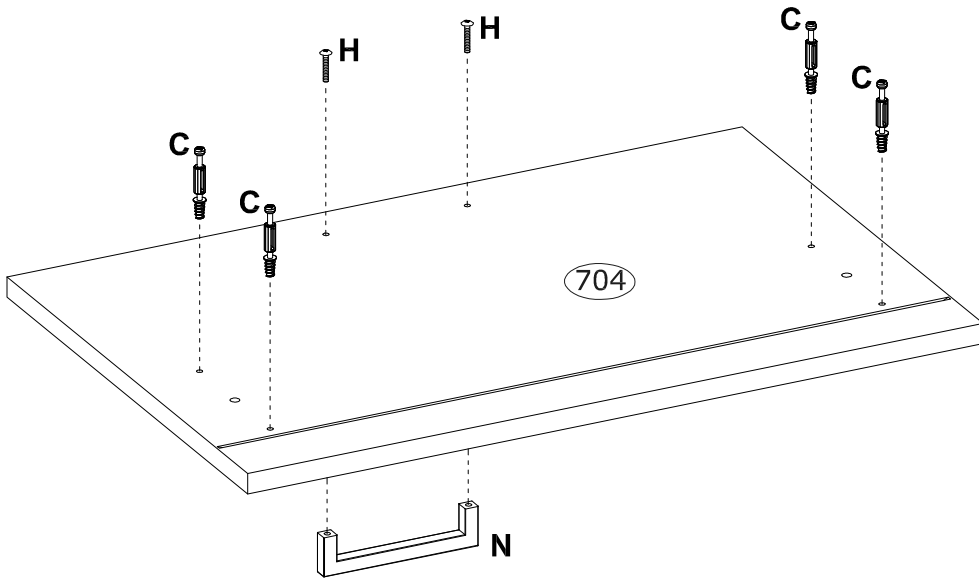


20



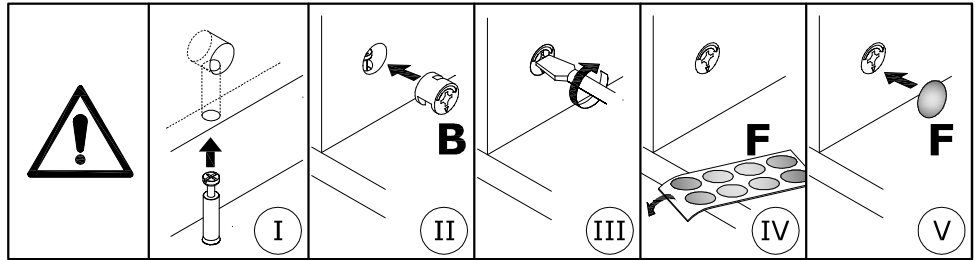
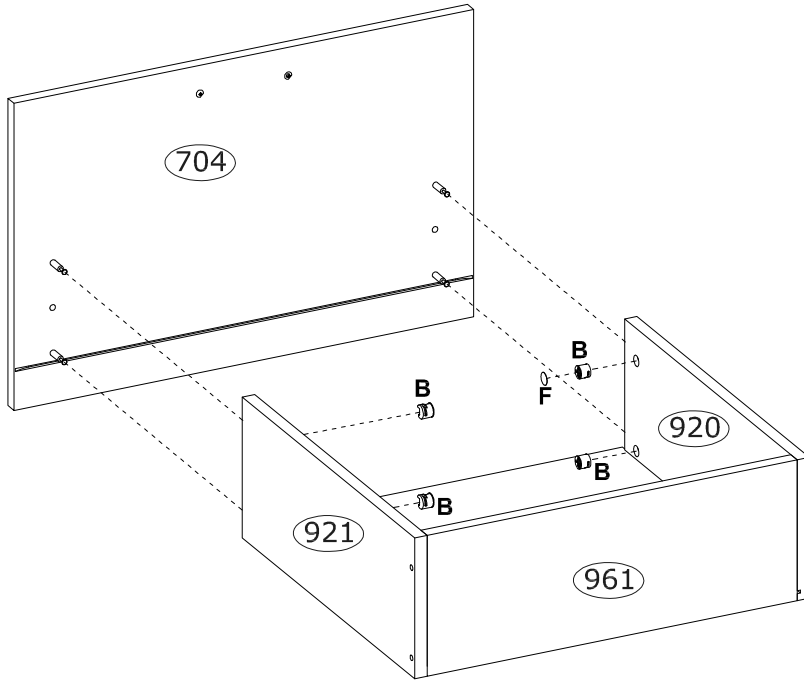
21

N 10x10-128 mm x1 167314	H Ø4,0x25 mm x2 145556	C Ø6,5x36,5 mm x4 4066	
--	--	--	--

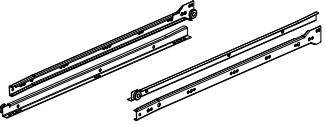


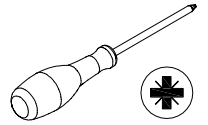


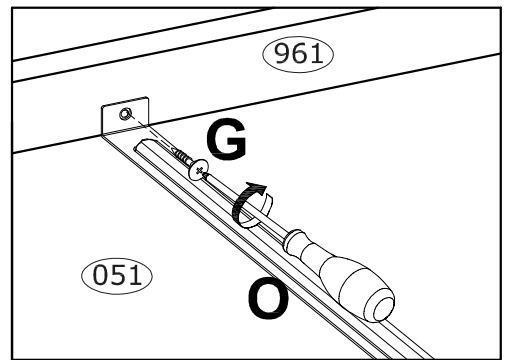
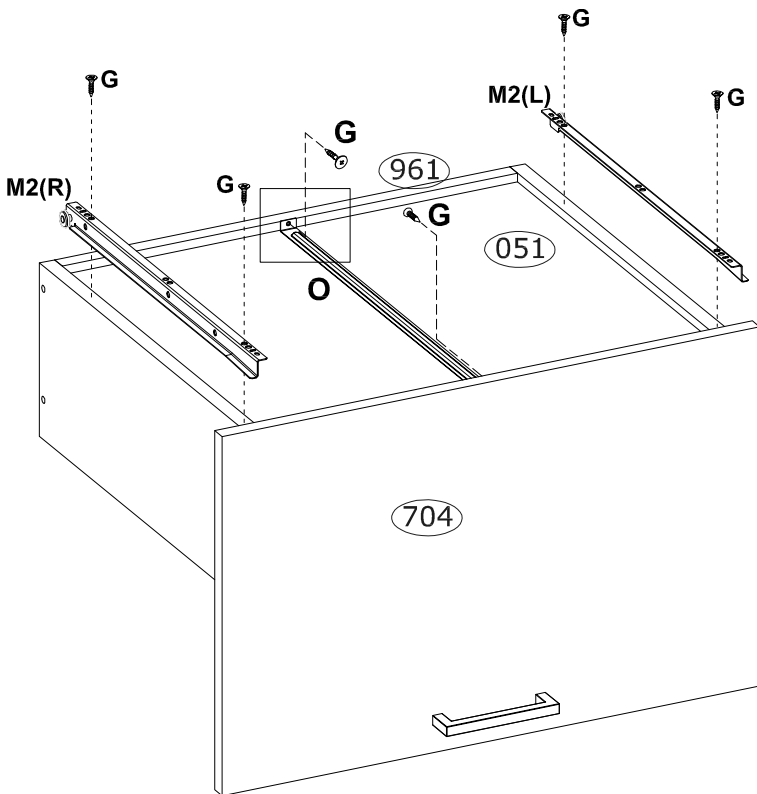
22

B	Ø15x12 mm	F	Ø20 mm		
	x4 3996		x4 136239		

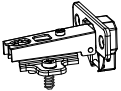



23


M	L-500 mm	G	Ø3,5x16 mm	O	L- 482 mm	
	x1 92379		x6 3918		x1 237173	




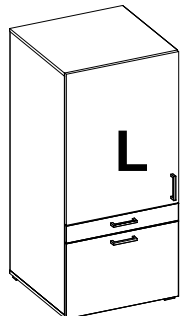
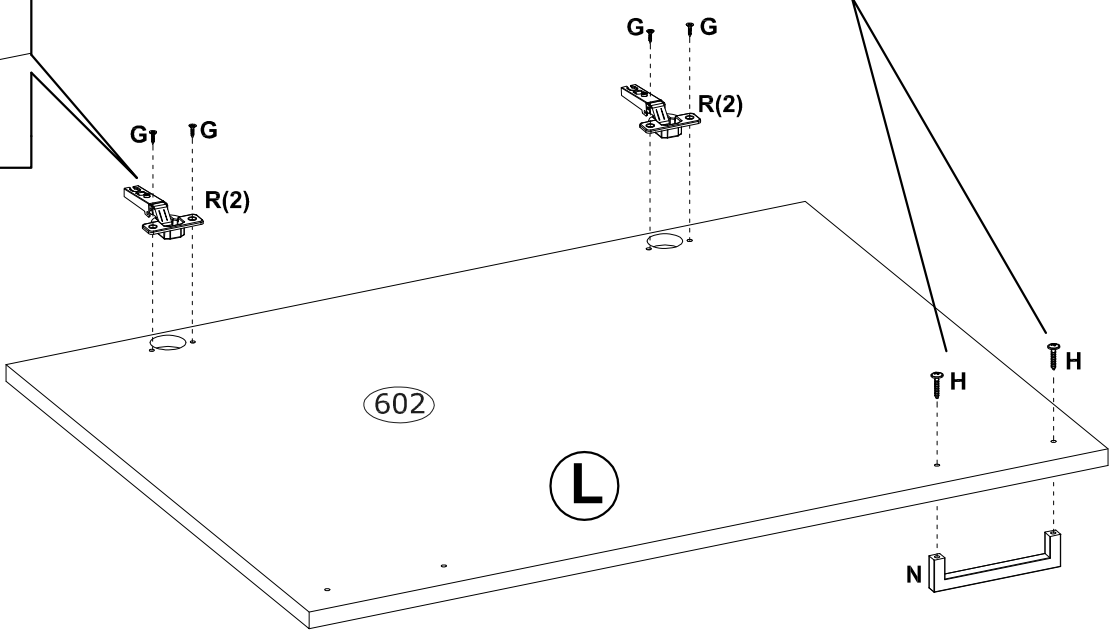
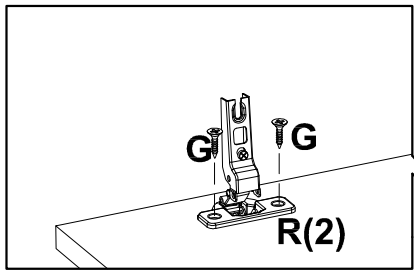
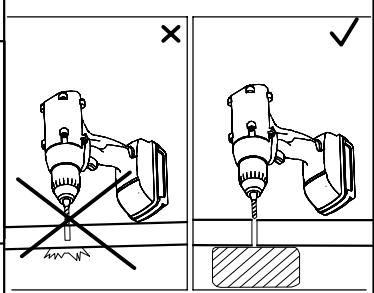
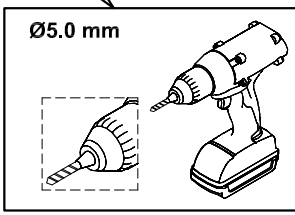
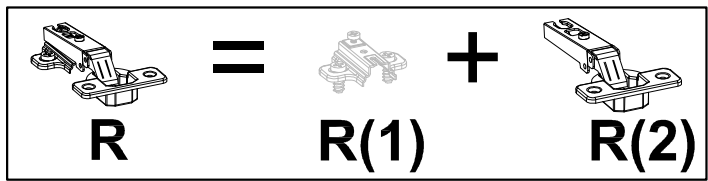
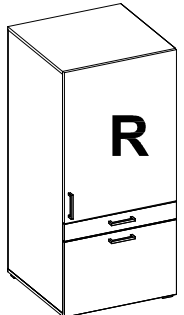
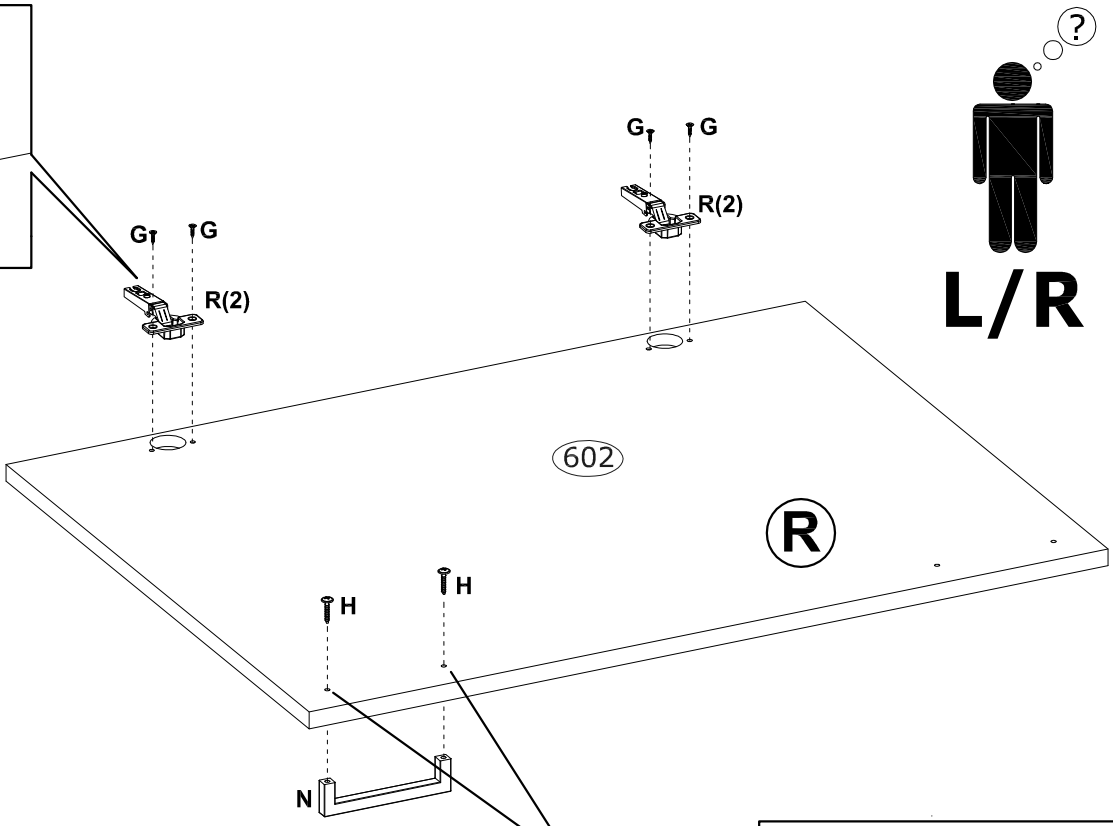
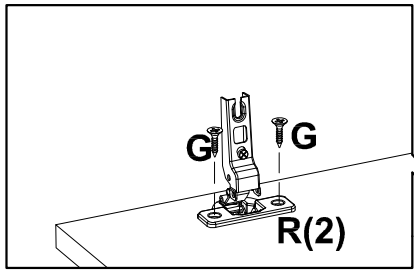
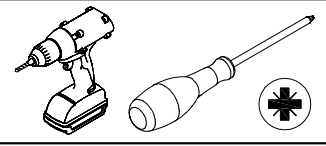
24

R Ø35 mm , KR0

 x2
 IN01640

G Ø3,5x16 mm

 x4
 3918

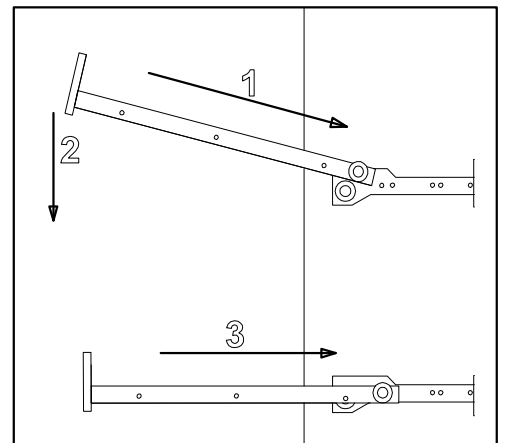
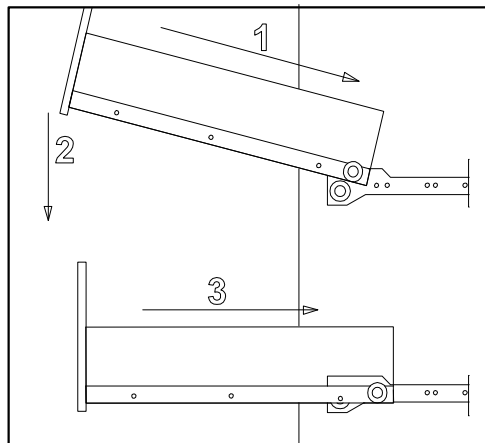
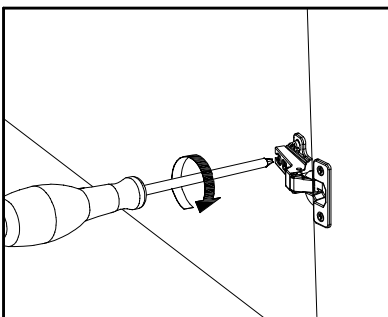
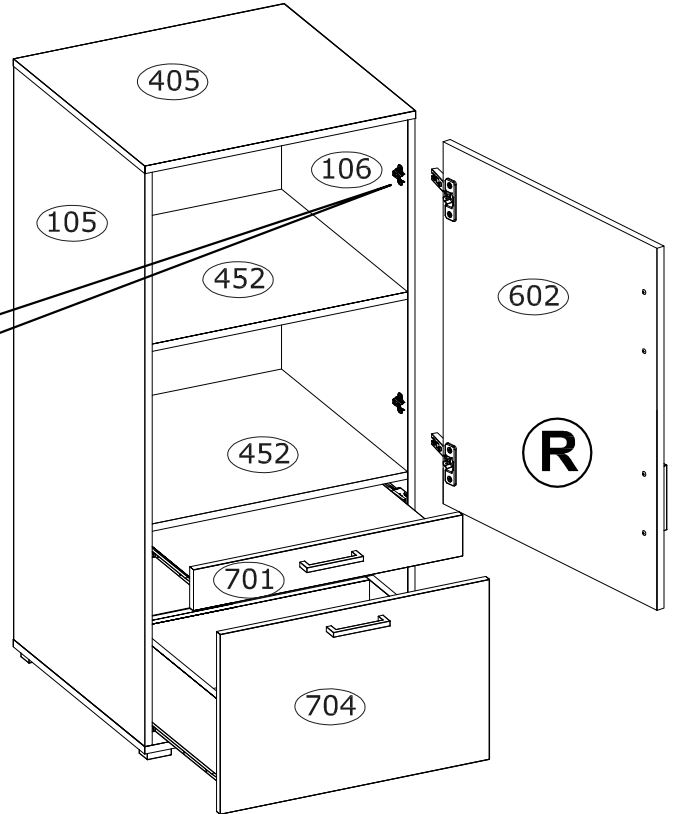
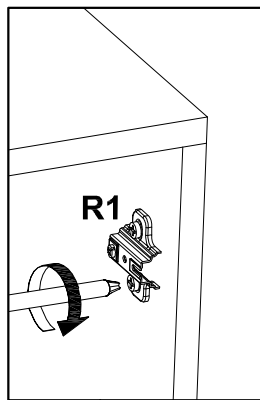
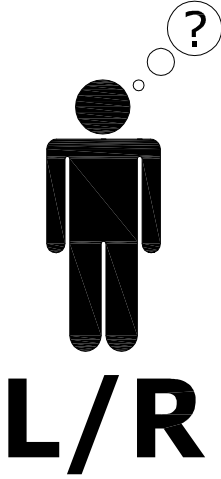
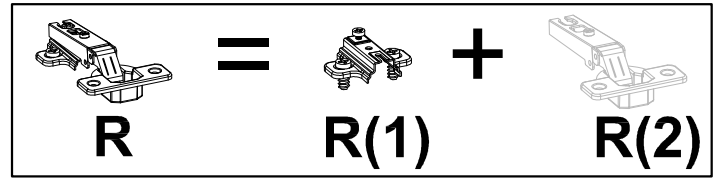
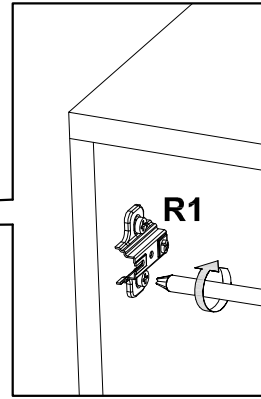
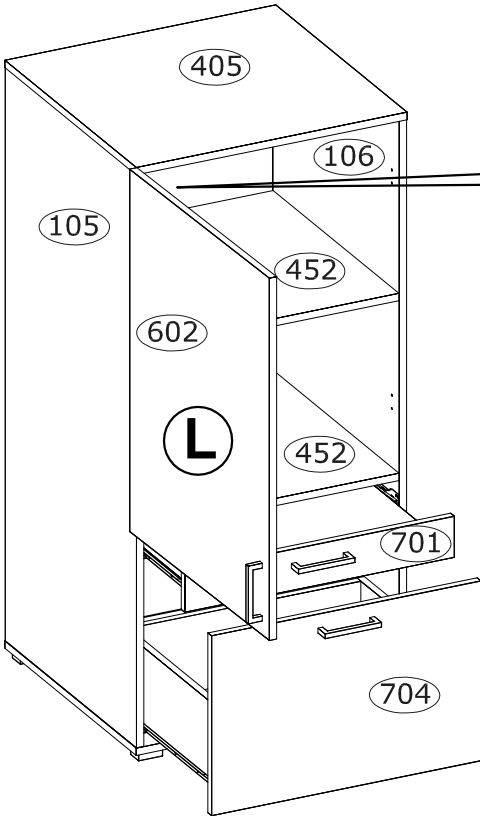
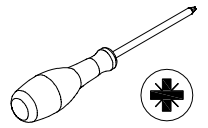
N 10x10-128 mm

 x1
 167314

E Ø4,0x25 mm

 x2
 145556





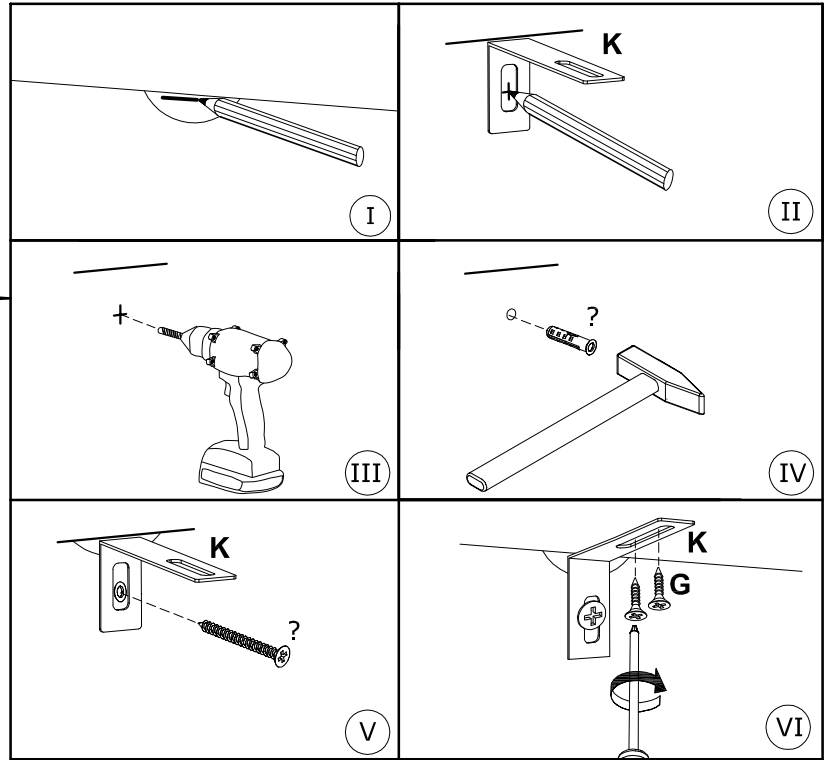
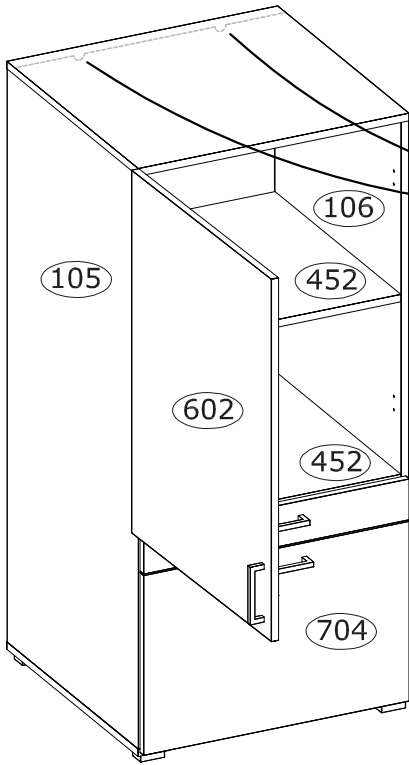
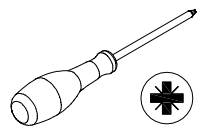
25

R
Ø35 mm , KR0
x2
IN01640



26

K	75x15x32 mm	G	Ø3,5x16 mm
	x2 71900		x4 3918



ACHTUNG! - ATTENTION! - ATTENTION! - ATTENZIONE! - LET OP! - UWAGA! - POZOR! - POZOR! - FIGYELEM! - ATENȚIE! - DİKKAT! - ВНИМАНИЕ! - ПРИМЕДБА! - NAPOMENA! - POZOR! - DĚMESÍO! - PIEZĪME! - MĀRKUS!

D - ACHTUNG: WARNUNG Umkippen zu vermeiden, muss dieses Produkt mit der mitgelieferten Wandhalterung verwendet werden.

GB - WARNING: WARNING In order to prevent overturning this product must be used with the wall attachment device provided.

FR - REMARQUE: AVERTISSEMENT Pour éviter le renversement, ce produit doit être utilisé avec le support de montage mural fourni.

IT - NOTA: AVVERTENZA Per evitare il ribaltamento, questo prodotto deve essere utilizzato con una staffa di montaggio a parete inclusa.

NL - OPMERKING: WAARSCHUWING Om kantelen te voorkomen, moet dit product worden gebruikt met de meegeleverde wandmontagebeugel.

PL - UWAGA: OSTRZEŻENIE Aby zapobiec przewróceniu, produkt ten musi być używany z dołączonym uchwytem do montażu ściennego.

CZ - POZNÁMKA: UPOZORNĚNÍ Aby se zabránilo převrácení, musí být tento výrobek používán s dodaným držákem pro montáž na stěnu.

SK - OPOMBA: OPOZORILO Da bi preprečili prevračanje, je treba ta izdelek uporabljati s priloženim nosilcem za pritrditev na steno.

HU - MEGJEGYZÉS: FIGYELMEZTETÉS A billenés megakadályozása érdekében ezt a terméket a mellékelt fali rögzítő konzollal kell használni.

RO - NOTĂ: AVERTISMENT Pentru a preveni răsturnarea, acest produs trebuie să

fie utilizat cu suportul de montare pe perete furnizat.

TR - NOT: UYARI Devrilmeyi önlemek için, bu ürün birlikte verilen duvara montaj braketi ile kullanılmalıdır.

RU - ПРИМЕЧАНИЕ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Для предотвращения опрокидывания, этот продукт необходимо использовать с прикрепленным кронштейном для настенного монтажа.

SRB - НАПОМЕНА: УПОЗОРЕЊЕ Да бисте спречили превртање, овај производ мора да се користи са укљученом зидним заградом за монтажу.

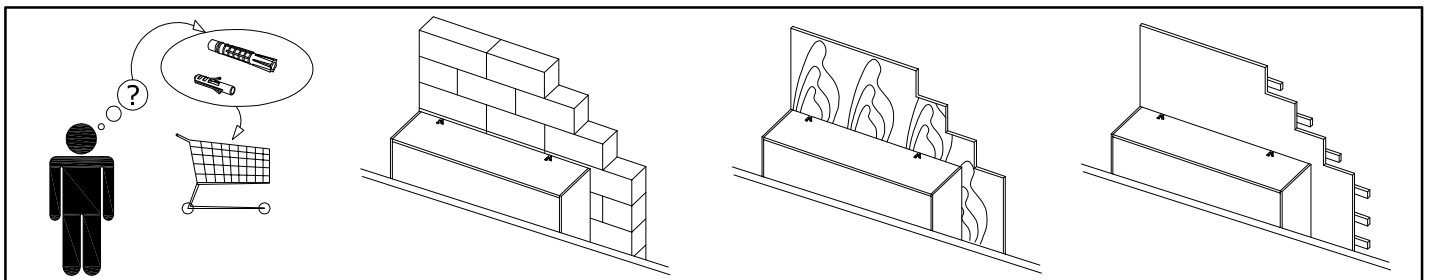
HR - NAPOMENA: UPOZORENJE Da biste spriječili prevrtanje, ovaj se proizvod mora koristiti s priloženim zidnim nosačem.

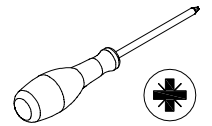
SL - POZNÁMKA: UPOZORNENIE Aby sa zabránilo prevráceniu, tento výrobok sa musí používať s dodanou nástennou montážnou konzolou.

LT - PASTABA: ĮSPĖJIMAS Kad šis gaminyš neapvirtų, jis turi būti naudojamas su pridedamu sieniniu laikikliu.

LV - PIEZĪME: BRĪDINĀJUMS Lai novērstu apgāšanos, šis izstrādājums jāizmanto kopā ar pievienoto sienas stiprinājuma kronšteinu.

EE - MÄRKUS: HOIATUS Kukkumise vältimiseks tuleb seda toodet kasutada koos kaasasoleva seinakinnitusklaambriga.





Türen einstellen (Scharniere justieren)

Adjusting the door (adjusting the hinges)

Régler les portes (ajuster les charnières)

Sistemare le porte (regolare le cerniere)

Deuren instellen (scharnieren afstellen)

Nastawić drzwi (wyregulować zawiasy)

Vyrovňajte dvířka (seřid'te závěsy)

Nastavenie dverí (nastavenie závesov)

Állítsa be az ajtókat (állítsa be a zsanérokat)

Reglare uși (ajustare balamale)

Kapıların ayarlanması (menteşelerin seviye ayarı)

Регулировка дверей (регулировка шарнира)

Поставите врата (подесите шарке)

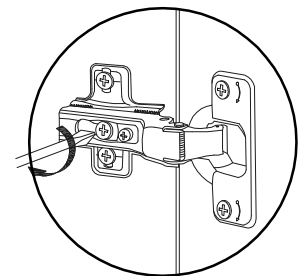
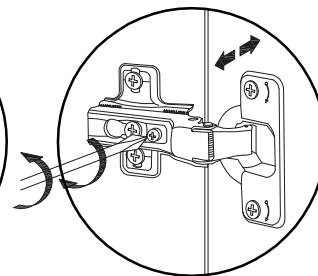
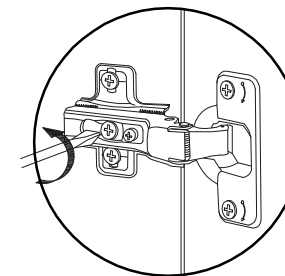
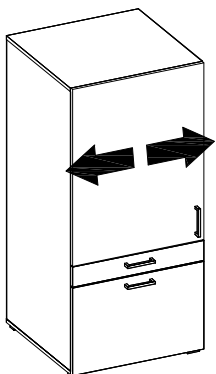
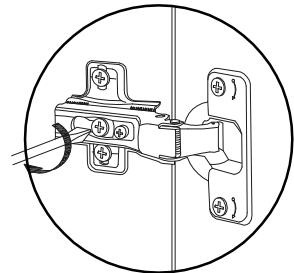
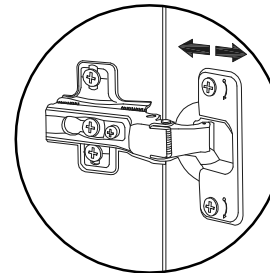
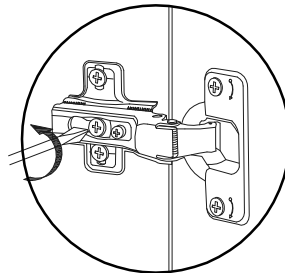
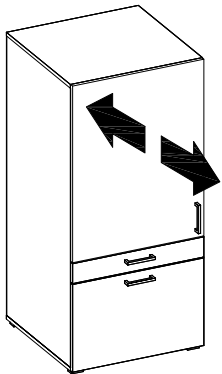
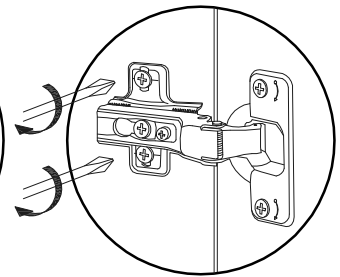
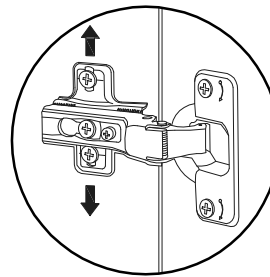
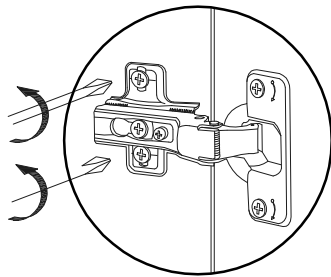
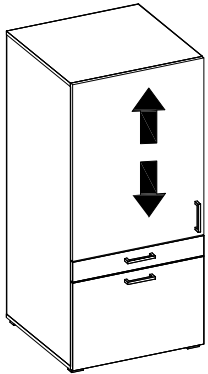
Postavite vrata (podesite šarke)

Nastavenie dverí (nastavenie závesov)

Sureguliuokite duris (sureguliuokite vyrius)

Pielāgojiet durvis (noregulējiet eņģes)

Reguleeri uks (reguleeri hinged)



- D** Sicherheits- und Pflegehinweise
- FR** Conseils de sécurité et d'entretien
- NL** Veiligheids- en onderhoudstips
- CZ** Tipy pro bezpečnost a údržbu
- HU** Biztonsági és karbantartási tanácsok
- TR** Güvenlik ve bakım ipuçları
- ES** Instruções de segurança e manutenção
- SRB** Савети за безбедност и одржавање
- SL** Nasveti za varnost in vzdrževanje
- LV** Drošības un apkopes padomi

- GB** Safety and maintenance tips
- IT** Consigli per la sicurezza e la manutenzione
- PL** Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji
- SK** Tipy na bezpečnosť a údržbu
- RO** Sfaturi de siguranță și întreținere
- RU** Советы по безопасности и обслуживанию
- PT** Instruções de segurança e manutenção
- HR** Savjeti za sigurnost i održavanje
- LT** Saugos ir priežiūros patarimai
- EE** Ohutus- ja hooldusnõuanded

